



## BURMISTRZ DZIELNICY TARGÓWEK MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY

ul. Ludwika Kondratowicza 20, 00-983 Warszawa

tel. 22 443 87 27, 22 443 85 21

sekretariat.udtargowek@um.warszawa.pl, www.um.warszawa.pl, www.targowek.waw.pl

Warszawa, 27 listopada 2019 r.

**Znak sprawy:** UD-X-WOR.0003.752.2019.TOP



**Pani**

**Katarzyna Górską-Manczenko**

**Radna Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy**

**Dotyczy:** interpelacji nr 176 w sprawie dalszej kontynuacji 3 projektów w 2020 r.

Szanowna Pani Radna,

w odpowiedzi na Pani interpelację nr 176 z dnia 13 listopada 2019 r. uprzejmie informuję, że Rada Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy uchwałą nr XVII/69/2019 z dn. 16.10.2019 r. w sprawie opinii na temat załącznika Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy do wstępnego projektu uchwały budżetowej m.st. Warszawy na 2020 rok, poinformowała o niedoborze środków i tym samym zgłosiła zapotrzebowanie na dodatkowe środki, z których realizowane będą m. in.: programy sportowe w 2020 roku oraz letnie plenerowe wydarzenia kulturalne: cykl wakacyjnych przedstawień teatralnych dla dzieci, dzielnicowe potańcówki, koncerty plenerowe –III.kw.

Osoba do kontaktu: Marta Tarasiuk-Wścieklicka, mtarasiuk@targowek.waw.pl, tel. 224438647.

Z poważaniem,

BURMISTRZ  
*Stawomir Antonik*

**Uchwała Nr XVII/69/2019**  
**Rady Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy**  
**z dnia 16.10.2019 r.**

**w sprawie/ opinii na temat załącznika Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy do wstępnego projektu uchwały budżetowej m.st. Warszawy na 2020 rok**

Na podstawie art. 6 i art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 marca 2002 r. o ustroju m.st. Warszawy (j.t. Dz. U. z 2018 r., poz. 1817), oraz § 13 ust. 1 pkt 1 lit. f) Statutu Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy, stanowiącego Załącznik Nr 10 do uchwały Nr LXX/2182/2010 Rady m.st. Warszawy z dnia 14 stycznia 2010 r. w sprawie nadania statutów dzielnicom m.st. Warszawy (j.t. Dz. Urz. Woj. Maz. z 2018 r. poz. 8814), Rada Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy uchwala, co następuje:

§ 1 Przedkłada się Radzie m. st. Warszawy pozytywną opinię na temat załącznika Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy do wstępnego projektu uchwały budżetowej m. st. Warszawy na 2020 rok z uwzględnieniem zmian w wydatkach bieżących w brzmieniu załączników do niniejszej uchwały :

- 1) wniosek w sprawie zmian w planie wydatków bieżących, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do uchwały,
- 2) plan wydatków na rok 2020 w układzie zadaniowym i klasycznym, zgodnie z załącznikiem Nr 2 i 2a do uchwały,
- 3) opis wydatków ( edukacja ) na rok 2020, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do uchwały.

§ 2. Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy.

§ 3. 1. Uchwała podlega publikacji w Biuletynie Informacji Publicznej m.st. Warszawy.  
2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący  
Rady Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Krzysztof Miszewski

**UZASADNIENIE**  
**do uchwały Nr XVII/69/2019**  
**Rady Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy**  
**z dnia 16.10.2019 r.**

do uchwały Nr XVII/69/2019 Rady Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy z dnia 16.10.2019 r. w sprawie opinii na temat załącznika Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy do wstępnego projektu uchwały budżetowej m.st. Warszawy na 2020 rok

Po ustaleniu ostatecznych wielkości budżetowych w zakresie wydatków bieżących :

- zmniejszeniu o kwotę 4 761 000 zł w oparciu o parametryzację budżetu względem liczby uczniów - standardy finansowe określone na 1 ucznia przeliczeniowego i aktualna liczba uczniów przeliczeniowych,
  - przeniesieniu kwoty 1 000 000 zł z dotacji dla podmiotów niepublicznych realizujących zadania wymagające stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy na dotacje dla niepublicznych przedszkoli,
  - przeniesieniu kwoty 953 367 zł z remontów placówek oświatowych na pochodne od wynagrodzeń w oświatowych placówkach publicznych,
- załącznik Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy do wstępnego projektu uchwały budżetowej m. st. Warszawy na 2020 rok określa :

1) środki przeznaczone do dyspozycji Dzielnicy na realizację inwestycji i zadań własnych w wysokości	544 432 210 zł
2) plan wydatków bieżących w wysokości	466 594 175 zł
w tym: wydatki z zakresu edukacji	260 516 266 zł
3) wydatki na zadania inwestycyjne w wysokości	77 838 035 zł

Rada Dzielnicy Targówek opiniuje wielkości dochodów i wydatków pozytywnie.

Jednocześnie Rada Dzielnicy informuje, że środki ujęte w projekcie na 2020 rok nie zabezpieczają w pełni realizacji zadań.

Niedobór środków w wydatkach bieżących wynosi 39 720 439 zł, w tym :

**I. Edukacja - 20 228 862 zł :**

**1) 1 825 000 zł na remonty w placówkach oświatowych :**

- zalecenia SANEPID-u

I kw. - 30 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 84 - dokumentacja projektowo - kosztorysowa - 30 000 zł

II kw. - 230 000 zł, w tym :

Szkoła Podstawowa nr 28 - dokumentacja projektowo - kosztorysowa - 10 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 58 - dokumentacja projektowo - kosztorysowa - 10 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 84 - remont zaplecza kuchennego - 20 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 377 - remont drzwi do pomieszczeń - 50 000 zł

Przedszkole nr 95 - ekspertyza dotycząca remontu dachu - 120 000 zł

LO nr XLVI - wykonanie dokumentacji na remont wężła i wymianę instalacji -  
20 000 zł

III kw. - 1 565 000 zł, w tym :

Szkoła Podstawowa nr 28 - remont podłóg w salach dydaktycznych - 100 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 42 - remont instalacji wentylacyjnej w sali gimnastycznej -  
50 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 84 - remont zaplecza kuchennego - 30 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 277 - remont instalacji wentylacyjnej w sali gimnastycznej -  
100 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 378 - doposażenie węzła ciepłego w III obiegu ciepła - 100 000 zł

Szkoła Podstawowa nr 380 - wymiana lamp oświetleniowych - 100 000 zł

Przedszkole nr 81 - remont podłóg w holu, szatni i schodów - 120 000 zł

Przedszkole nr 90 - remont łazienek i pralni - 80 000 zł

Przedszkole nr 91 - remont sanitariatów - 80 000 zł

Przedszkole nr 95 - remont pomieszczeń - 100 000 zł

Przedszkole nr 119 - remont dziedzińca - 50 000 zł

Przedszkole nr 120 - remont stolarki drzwiowej - 50 000 zł

Przedszkole nr 123 - remont dziedzińca - 50 000 zł

Zespół Szkół nr 41 - remont dachu - 125 000 zł

Zespół Szkół im. P. Wysockiego - remont instalacji oświetleniowej i opraw w budynku - 75 000 zł

LO nr XIII - remont pomieszczeń - 50 000 zł

LO nr XLVI - remont podłóg w pomieszczeniach - 130 000 zł

LO ul. Turmoncka 2 - montaż instalacji oddymiającej - 100 000 zł

VIII Ogród Jordanowski - remont pomieszczeń - 75 000 zł

**2) 11 000 000 zł na dotacje dla niepublicznych placówek oświatowych, w tym:**

1 500 000 zł - III kw., 9 500 000 zł - IV kw.

**3) 7 403 862 zł na wzrost minimalnego wynagrodzenia, w tym :**

- 1 850 965 zł - I kw.

- 1 850 965 zł - II kw.

- 1 850 966 zł - III kw.

- 1 850 966 zł - IV kw.

**II. Remonty dróg i utrzymanie zieleni przyulicznej - ogółem 13 021 500 zł**

**1) Niezbędne środki finansowe w I kw. w wysokości 12 611 500 zł, w tym :**

- naprawa ubytków w drogach o nawierzchni bitumicznej - 1 900 000 zł

- czyszczenie studni chłonnych - 200 000 zł

- oznakowanie pionowe i poziome dróg - 150 000 zł

- przeglądy dróg - 70 000 zł

- remonty ulic o nawierzchniach rozbieralnych - 1 300 000 zł

- remonty ulic o nawierzchniach bitumicznych - 8 896 500 zł

- aktualizacja ewidencji dróg - 70 000 zł

- projekty zmian organizacji ruchu - 25 000 zł

**2) Niezbędne środki finansowe w II kw. - 410 000 zł, w tym :**

- wymiana skrzynek podziałowych w słupach na drogach - 70 000 zł

- utrzymanie zieleni na skwerach i zieleńcach - 75 000 zł

- wykonanie opinii eksperckiej dotyczącej stanu zdrowotnego wszystkich drzew ( kilka tysięcy sztuk ) rosnących w pasach drogowych ulic kategorii gminnej i wskazanie drzew zagrażających bezpieczeństwu użytkowników dróg - 120 000 zł

- utrzymanie zieleni w parkach - 145 000 zł.

**III. Remonty zasobu komunalnego - ogółem 2 641 000 zł, w tym: 1 342 000 w II kw., 1 299 000 zł w III kw.**

**1) branża budowlana - 1 700 000 zł, w tym : 840 000 zł w II kw., 860 000 zł w III kw.**

- remonty pustostanów - 700 000 zł - II kw.

- remonty kominów, udrożnienia przewodów wentylacyjno-dymowych, montaż wkładów kominowych - 140 000 zł - II kw.

- wymiana stolarki okiennej w lokalach mieszkalnych - 80 000 zł - III kw.

- remonty lokali mieszkalnych - 80 000 zł - III kw.

- smarówki dachów - 90 000 zł - III kw.

- wymiana stolarki okiennej na klatkach schodowych - 60 000 zł - III kw.

- wymiana drzwi do klatek schodowych - 40 000 zł - III kw.
- remont dachu ul. Cmentarna 29 - 40 000 zł - III kw.
- izolacja pionowa ław fundamentowych ul. Rajgrodzka 14 - 60 000 zł - III kw.
- izolacja pionowa ław fundamentowych ul. Rajgrodzka 16 - 60 000 zł - III kw.
- izolacja pionowa ław fundamentowych ul. Rajgrodzka 25 - 90 000 zł - III kw.
- izolacja pionowa ław fundamentowych ul. Biezuńska 1 - 210 000 zł - III kw.
- częściowa izolacja pionowa ław fundamentowych przy węzłach cieplnych - ul. Św. Wincentego 44a, 46 - 50 000 zł - III kw.

**2) branża elektryczna - 239 000 zł w III kw.**

- wykonanie instalacji anteny zbiorczej ul. P. Skargi 6 i ul. Klementowicka 3 - 56 000 zł
- wykonanie instalacji domofonowej ul. Ks. Ziemowita 6a i 18 - 23 000 zł
- remont instalacji elektrycznych w lokalach mieszkalnych - 100 000 zł
- remonty WZL dla lokali mieszkalnych - 60 000 zł

**3) branża sanitarna - 152 000 zł w II kw.**

- remont instalacji sanitarnych w lokalach mieszkalnych - 35 000 zł
- częściowy remont pionów kanalizacji sanitarnej :
  - a) ul. Borzymowska 11a i 13 - 30 000 zł
  - b) ul. Ks. Ziemowita 6 i 6a - 40 000 zł
- częściowy remont pionów kanalizacji sanitarnej i pionów z.w. ul. Święciańska 4 i 6 - 47 000 zł

**4) pielęgnacja terenów zielonych - 550 000 zł, w tym 350 000 zł w II kw., 200 000 zł w III kw.**

- pielęgnacja terenów zieleni - 100 000 zł w II kw.
- remonty ciągów pieszo - jezdnych, altanek śmietnikowych, studni rewizyjnych i kanalizacji sanitarnej - 250 000 zł w II kw. 200 000 zł w III kw.

**IV. Kultura – 1 692 797 zł, w tym: 610 537 zł w I kw., 317 430 zł w II kw., 526 100 zł w III kw., 238 730 zł w IV kw.**

**1) Wydział Kultury i Promocji - 230 000 zł**

- 40 000 zł - koncert muzyczny dla mieszkańców - I kw.
- 150 000 zł – letnie plenerowe wydarzenia kulturalne : cykl wakacyjnych przedstawień teatralnych dla dzieci, dzielnicowe potańcówki, koncerty plenerowe - III.kw.
- 40 000 zł – koncert muzyczny dla mieszkańców - IV.kw.

**2) Biblioteka Publiczna - 513 960 zł**

- 189 570 zł - wyposażenie i komputeryzacja, działania kulturalno – edukacyjne, zwiększenie na wynagrodzenia - I kw.
- 138 930 zł - wyposażenie i komputeryzacja, działania kulturalno – edukacyjne, zwiększenie na wynagrodzenia - II kw.
- 95 730 zł - wyposażenie i komputeryzacja, działania kulturalno – edukacyjne, zwiększenie na wynagrodzenia - III kw.
- 89 730 zł - wyposażenie i komputeryzacja, działania kulturalno – edukacyjne, zwiększenie na wynagrodzenia - IV kw.

**2) Centrum Kultury i Aktywności - 500 000 zł**

na poszerzenie dodatkowej oferty kulturalnej :

- 100 000 zł - zajęcia warsztatowe, zajęcia i spotkania dla seniorów i dzieci, bieżące koszty utrzymania - I kw.
- 150 000 zł - zajęcia warsztatowe, zajęcia i spotkania dla seniorów i dzieci, letnie teatryki dla dzieci, bieżące koszty utrzymania - II kw.
- 150 000 zł - zajęcia warsztatowe, zajęcia i spotkania dla seniorów i dzieci, letnie teatryki dla dzieci, bieżące koszty utrzymania - III kw.
- 100 000 zł- zajęcia warsztatowe, zajęcia i spotkania dla seniorów i dzieci, bieżące koszty utrzymania - IV kw.



### **3) DK „Świt” - 248 337 zł**

adaptacja pomieszczeń dotąd nie wykorzystanych na potrzeby rozszerzonej oferty programowej, w tym:

- 29 520 zł - dostosowanie pomieszczenia nr 42 - I kw.
- 46 740 zł - dostosowanie pomieszczenia nr 32 i 33 - I kw.
- 13 530 zł - dostosowanie pomieszczenia nr 35 i 36 - I kw.
- 33 210 zł - dostosowanie lokalu mieszkalnego - I kw.
- 101 967 zł - utrzymanie Parku przy DK „Świt” - I kw.
- 23 370 zł - kasy - III kw.

### **4) DK „Zacisze” - 200 500 zł, w tym:**

- 50 000 zł - zakup nowego pianina do sali ćwiczeń - I kw.
- 6 000 zł - zakup laptopa ( nowy system płatności ) - I kw.
- 28 500 zł - zadania merytoryczne ( Turniej tańca breakdance, Wielkanoc w tradycji, - warsztaty muzyczno-wokalne - II kw.
- 25 000 zł - wyposażenie pracowni edukacyjnej w nowe krzesła i stoliki z regulacją blatu i siedziska dla dzieci o różnym wzroście - III kw.
- 45 000 zł - remont pracowni plastycznej - III kw.
- 20 000 zł - wymiana oświetlenia scenicznego na oświetlenie ledowe III kw.
- 17 000 zł - Garden Party - III kw.
- 9 000 zł - Zapach Świąt - IV kw.

## **V. Sport i rekreacja – 236 280 zł**

### **1) Zespół sportu i rekreacji – 96 280 zł w I kw., w tym :**

- 18 400 zł - Aktywni na Targówku ( zajęcia biegowe na Targówku )
- 12 600 zł - Gimnastyka dla mieszkańców
- 8 000 zł - Nordic Walking na ścieżkach przy zbiorniku Bardowskiego
- 17 280 zł - Gimnastyka dla mieszkańców oraz zajęcia Nordic Walking
- 40 000 zł - Testy sprawnościowe dla klas I i III

### **2) Ośrodek Sportu i Rekreacji – 140 000 zł w I kw.,**

- 100 000 zł - odnowienie sali gimnastycznej przy ul. Łabiszyńskiej ( podłoga, ściany, sufit )
- 15 000 zł - wymiana wymiennika ciepła na pływalni Polonez
- 25 000 zł - naprawa kanału wentylatorni.

## **VI. Wydział Gospodarowania Nieruchomościami - 200 000 zł, w tym :**

- 70 000 zł - I kw., 70 000 zł - II kw., 35 000 zł - III kw., 25 000 zł - IV kw.
- podatek od nieruchomości za nieruchomości m. st. Warszawy,
- zakup usług geodezyjnych w celu regulacji stanów prawnych oraz przygotowywanie nieruchomości do zbycia,
- pokrycie kosztów postępowań sądowych,
- nabycie operatów szacunkowych nieruchomości na potrzeby m.in. aktualizacji rocznej opłaty z tytułu użytkowania wieczystego, ustanawiania na nieruchomości ograniczonych praw rzeczowych,
- na zatrudnienie ( umowa zlecenie ) osoby w celu wspomżenia pracowników merytorycznych odpowiedzialnych za wydawanie zaświadczeń potwierdzających przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności,
- na koszty notarialne i inne opłaty na rzecz Skarbu Państwa.

## **VII. Wydział Zasobów lokalowych – 1 000 000 zł, w tym : 500 000 zł w II kw., 500 000 zł w III kw.**

- odszkodowania za niedostarczenie lokali zastępczych.

## **VIII. Wydział Obsługi Urzędu i Informatyki – 500 000 zł w II kw.**

- na wymianę pionów łazienkowych w siedzibie Urzędu.

**IX. Ośrodek Pomocy Społecznej - 200 000 zł w I kw.**

- dodatkowy etat dla Organizacji Społeczności Lokalnej - 90 000 zł
- na zasiłki umożliwiające realizację niezbędnych potrzeb życiowych podopiecznych - 110 000 zł .

Reasumując, niezbędne dodatkowe środki finansowe w 2020 roku powinny zwiększyć budżet Dzielnicy Targówek :

- w I kwartale o kwotę 15 609 282 zł
- w II kwartale o kwotę 5 220 395 zł
- w III kwartale o kwotę 7 276 066 zł
- w IV kwartale o kwotę 11 614 696 zł

Dodatkowe środki finansowe zabezpieczą prawidłowe funkcjonowanie Urzędu Dzielnicy Targówek.

Przewodniczący  
Rady Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy

Krzysztof Miszewski